



Distr.: Limited
14 June 2014
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ

الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية
الدورة الأربعون

بون، ٤-١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٤

البند ٣ من جدول الأعمال المؤقت

برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

١- أحاطت الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (الهيئة الفرعية) علماً بالاجتماع المشترك الذي عقد في بون بألمانيا من ١ إلى ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٤ عن أفضل الممارسات والأدوات المتاحة لاستخدام معارف الشعوب الأصلية وممارساتها، وأفضل ممارسات المجتمعات المحلية والأصلية واحتياجاتها، وتطبيق النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني لفهم وتقييم تأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه. وهو اجتماع نظمته لجنة التكيف بالتعاون مع برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، قصد وضع توصيات للممارسين.

٢- ودعت الهيئة الفرعية لجنحة التكيف، وفقاً لولايتها ومهامها، إلى النظر في تقديم المزيد من التوصيات عن الأنشطة التي ينبغي الاضطلاع بها في إطار برنامج عمل نيروبي والتي تتعلق بالاجتماع المشترك المشار إليه في الفقرة ١ السابقة.

٣- ورحبت الهيئة بالوثائق التالية المعدة لهذه الدورة:

- (أ) التقرير عن الاجتماع المتعلق بالأدوات المتاحة لاستخدام معارف الشعوب الأصلية وممارساتها والمعارف والممارسات التقليدية من أجل التكيف، واحتياجات المجتمعات المحلية والأصلية، وتطبيق النهج والأدوات المراعية للمنظور الجنساني من أجل التكيف^(١)؛
- (ب) التقرير عن التقدم المحرز في تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي^(٢).
- ٤- وأعربت الهيئة الفرعية عن تقديرها لحكومي سويسرا وكندا على دعمهما المالي لتنظيم الاجتماع المشار إليه في الفقرة ١ أعلاه والحكومة إسبانيا على دعمها المالي لتنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي.
- ٥- ونظرت الهيئة الفرعية، بناء على ما طُلب منها^(٣)، في سبل تعزيز فعالية أساليب برنامج عمل نيروبي، وخلصت إلى أنه ينبغي تطبيق الإجراءات التالية، مثلاً، في إطار توجيهات رئيسها وبدعم من الأمانة:
- (أ) توثيق التعاون مع شبكات المعارف العالمية والإقليمية والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي بغية تدعيم إنتاج المعارف ونشرها بغرض التكيف؛
- (ب) دعوة المراكز والشبكات الإقليمية إلى أن تؤدي دور منصات معرفية إقليمية من أجل تنفيذ الأنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي؛
- (ج) النظر في استحداث أنشطة على الانترنت تُشرك فئات أوسع من أصحاب المصلحة، ووسائل إلكترونية لنشر معارف برنامج عمل نيروبي، عند الاقتضاء؛
- (د) مواصلة النظر في تحسين نهج العمل مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي والتعاون معها، مثلاً عن طريق تعزيز استخدام ومواءمة النداءات إلى اتخاذ إجراءات والتعهدات باتخاذ إجراءات، عندما تتطرق الهيئة الفرعية إلى تقييم التقدم المحرز في دورتها الرابعة والأربعين (أيار/مايو ٢٠١٦).
- ٦- وخلصت الهيئة الفرعية إلى أنه سيُضطلع بالأنشطة المذكورة في الفقرات ٧-١٤ التالية بغية جمع المعلومات والمعارف وتحليلها ونشرها لتوجيه تخطيط التكيف وإجراءاته إقليمياً ووطنياً وعلى المستوى دون الوطني، خاصة فيما يتعلق بمسائل تشمل: النظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة.
- ٧- ودعت الهيئة الفرعية الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، مثل المراكز والشبكات الإقليمية، إلى تضمين بلاغاتهما، حسب الاقتضاء، معلومات عما يلي، وفقاً لما طلبته في دورتها التاسعة والثلاثين^(٤):

(١) FCCC/SBSTA/2014/INF.11

(٢) FCCC/SBSTA/2014/INF.7

(٣) المقرر ١٧/م أ-١٩، الفقرة ٤.

- (أ) الأدوات والأساليب المتاحة والمنفذة لعمليات تخطيط التكيف التي تتناول المسائل الأربع: النظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة؛
- (ب) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من عمليات تخطيط التكيف، والمتعلقة مثلاً بالرصد والتقييم والمسائل الأربع المذكورة؛
- (ج) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المتعلقة بعمليات وهياكل ربط تخطيط التكيف الوطني والمحلي.

٨- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تعد تقريراً تولىفياً يستند إلى المعلومات المقدمة في إطار الفقرة ٧ السابقة، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الحادية والأربعين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤).

٩- ودعت الهيئة الفرعية لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً إلى أن يأخذوا في الاعتبار التقرير التولييفي المشار إليه في الفقرة ٨ أعلاه عند الاضطلاع بعملهما في مجال تخطيط التكيف.

١٠- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تقدم، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية وبالتعاون مع الأطراف والمنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي المعنية بالموضوع، عرضاً عن الاستنتاجات المستمدة من البلاغات المذكورة في الفقرة ٧ السابقة في منتدى جهات التنسيق المعني ببرنامج عمل نيروبي المقرر عقده بالتزامن مع الدورة الحادية والأربعين للهيئة الفرعية.

١١- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية وبالتعاون مع لجنة التكيف وفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وبمساهمات من المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، مثل المراكز والشبكات الإقليمية، دراسات حالات إفرادية تبرز الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المشار إليها في الفقرة ٧ أعلاه، حسب الاقتضاء، كي تنظر فيها الهيئة الفرعية في دورتها الثالثة والأربعين (تشرين الثاني/نوفمبر-كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥).

١٢- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تبادر، بحلول دورتها الحادية والأربعين، إلى دعوة وإشراك المراكز والشبكات الإقليمية المستطبعة، بما فيها تلك التي حُددت بواسطة عمل لجنة التكيف بشأن المراكز والشبكات الإقليمية^(٥)، وبالتعاون مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي المعنية، كي تستعمل تلك المراكز والشبكات الإقليمية طرائق لتبادل المعارف، حسب

(٤) FCCC/SBSTA/2013/5، الفقرة ١٣(ب).

(٥) بالنظر على الرابط التالي، يمكن الاطلاع على ورقة معلومات أعدتها لجنة التكيف عن تعزيز فهم أدوار المؤسسات الإقليمية ووكالات الأمم المتحدة لدعم إجراءات التكيف المعززة في البلدان النامية: <http://unfccc.int/files/adaptation/cancun_adaptation_framework/adaptation_committee/application/pdf/ac5_un_and_regional_support_for_adaptation_27feb.pdf>

الاقتضاء ورهناً بتوفر الموارد المالية، لتقديم معلومات عما يلي، بحلول الدورة الثالثة والأربعين للهيئة الفرعية:

- (أ) الأدوات والأساليب المتاحة والمنفذة لتخطيط التكيف التي تتناول المسائل الأربع: النظم البيئية، والمستوطنات البشرية، والموارد المائية، والصحة؛
- (ب) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة من عمليات تخطيط التكيف، والمتعلقة مثلاً بالرصد والتقييم والمسائل الأربع المذكورة؛
- (ج) الممارسات الجيدة والدروس المستفادة المتعلقة بعمليات وهياكل ربط تخطيط التكيف الوطني والمحلي.

١٣- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أن تدعو المراكز والشبكات الإقليمية المعنية وتُشركها في تقديم تقرير عن نتائج الأنشطة الإقليمية المشار إليها في الفقرة ١٢ أعلاه بحلول دورتها الرابعة والأربعين.

١٤- وطلبت الهيئة الفرعية إلى الأمانة أيضاً أن تعدّ وتنشر، بتوجيه من رئيس الهيئة الفرعية، منتجات معرفية وتبلغ عنها، حسب الاقتضاء، استناداً إلى نتائج الأنشطة المشار إليها في الفقرات ٧-١٣ المتقدمة الذكر بحلول الدورة الخامسة والأربعين للهيئة الفرعية.

١٥- وأحاطت الهيئة الفرعية علماً بالآثار المقدرة المترتبة في الميزانية على اضطلاع الأمانة بالأنشطة المذكورة في الفقرات ٥ و ٨ و ١٠-١٤ أعلاه. وطلبت أن تضطلع الأمانة بالإجراءات المطلوبة في هذه الاستنتاجات رهناً بتوفر الموارد المالية.